



赠送外教朗读

MP3光盘

英汉对照
(初中级适用)

英语阅读 起航



专为初中级英语读者量身定做的英语阅读套餐（精华版）

你如你的 信念般年轻

YOU ARE AS YOUNG AS YOUR FAITH

最简约的文字
最美丽的语言

陈曲颖 胡亦雯 张琳 编译
[美] Rachel Mauro 朗读

经典背诵——让你最想大声朗诵的美文
温馨阅读——让你感动的心灵鸡汤
时尚阅读——让你回味无穷的趣闻短篇
开心一刻——让你开怀大笑的经典幽默
特色阅读——不可不知的英语知识



中国对外翻译出版公司

(初中级适用)

英语阅读

起航



你如你的 信念般年轻

陈曲颖 胡亦雯 张琳 编译

[美] Rachel Mauro 朗读



中国宇航出版社

· 北京 ·

版权所有 侵权必究

图书在版编目(CIP)数据

你如你的信念般年轻/陈曲颖,胡亦雯,张琳编译.—北京:中国宇航出版社,2009.1

(英语阅读起航系列)

ISBN 978-7-80218-494-7

I. 你… II. ①陈…②胡…③张… III. ①英语—汉语—对照读物②文学—作品综合集—世界 IV. H319.4:I

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第164139号

策划编辑 杜 芬

封面设计 异类设计工作室

责任编辑 杜 芬

责任校对 吕 楠

出 版 中国宇航出版社

社 址 北京市阜成路8号 邮 编 100830
(010)68768548

网 址 www.caphbook.com/www.caphbook.com.cn

经 销 新华书店

发行部 (010)68371900 (010)88530478(传真)
(010)68768541 (010)68767294(传真)

零售店 读者服务部 北京宇航文苑
(010)68371105 (010)62529336

承 印 北京嘉恒彩色印刷有限公司

版 次 2009年1月第1版 2009年1月第1次印刷

规 格 880×1230 开 本 1/32

印 张 8 字 数 182千字

书 号 ISBN 978-7-80218-494-7

定 价 16.80元(附赠精选阅读MP3光盘)

本书如有印装质量问题,可与发行部联系调换

前言

语言是人类交流与沟通的工具,如何快速提高语言的综合能力从而真正掌握一门语言呢?最简单而实用的办法就是阅读。阅读可以培养对语言的感觉和灵性,可以全面提高听、说、读、写能力。因此,我们精心策划了“英语阅读起航”这套初中级英语读者适用的有声阅读丛书,旨在为读者提供一份提升英语全方位能力的营养套餐。丛书中所选文章基本上都是地道的英语原文,尤其是“**经典背诵**”和“**温馨阅读**”部分,更是英语母语国家中广为传颂的名篇佳作,原汁原味的地道语言。

本套丛书共4册,每册均设有5个阅读板块:**经典背诵**、**温馨阅读**、**时尚阅读**、**开心一刻**和**特色阅读**。其中,“**经典背诵**”选取的都是内容积极向上、措辞优美的诗歌和散文,读起来琅琅上口,既可以增强英语语感,又催人奋进。“**温馨阅读**”选取的则是富有哲理性、励志性的短篇以及温馨动人的故事,从各种角度审视、发现生活之美,从而激励人生。“**时尚阅读**”和“**开心一刻**”部分则本着充分体现时代感、趣味性的原则,分别选取了一些生活趣味常识、时



尚短篇和经典笑话,使读者可以在轻松愉快的状态下掌握更多的知识,提高英语学习的兴趣。

同时,为了能够使读者更多地了解英语语言知识,我们特意开辟了“**特色阅读**”这一板块。分布在4册书中的4个特色阅读分别为:**实用语音练习,必背口语短句,趣味民俗文化,经典西方故事**。尽管篇幅有限,但是我们力求在本套丛书的“特色阅读”中从微观到宏观为读者提供一幅全面的英语知识画卷。

本册中的“**必背口语短句**”这一特色阅读部分旨在帮助读者在短时间内掌握老外常用的英语口语短句。该部分内容丰富实用,包含了日常生活方方面面的常见口语表达,涉及到了生活中最常见的高频场景,突出了语言表达的实用性和功能性。学完本部分定会让读者开口就具有行家水准。

本套丛书并不一味追求语法知识的讲解,而是力争通过轻松广泛的阅读,培养初中级读者的英语语感,提高相应的文化素质,进而提高读者的整体英语水平。丛书中每一篇文章都经过编者的精心挑选,尤其注意语言和词汇的难度把关,从而为读者扫清阅读障碍。

本套丛书内容难度既适合中学生,也适合家长和孩子进行亲子阅读。同时,该书也非常适合成年读者,帮助他们提高已有的英语听读水平,帮助上班族和社会工作人员重拾英语,轻松充电,再次走入英语世界,享受英语学习的快乐。该丛书既可自学使用,又可用作教材或者英语培训材料。

最后,欢迎亲爱的读者朋友为本套丛书提供宝贵意见(E-mail:dufen5077@163.com),非常感谢。

目录



经典背诵

——让你最想大声朗诵的美文

◎I'll Try / 3

我决心试试 / 3

◎Life / 4

人生 / 5

◎I Choose to ... / 6

我选择…… / 6

◎You Are as Young as Your Faith / 7

你如你的信念般年轻 / 7

◎Believe in Yourself / 8

要相信自己 / 9

◎Persist / 10

坚持 / 11

◎Always Have a Dream / 12

永不放弃梦想 / 13

◎Instructions for Life / 14

人生箴言 / 15



- ◎Strength vs. Courage / 17
力量与勇气 / 17
- ◎Money / 18
金钱 / 19
- ◎A Forever Friend / 20
永远的朋友 / 21
- ◎Don't Underestimate Yourself / 23
不要低估自己 / 23
- ◎I've Learned ... / 24
我懂了…… / 25
- ◎What Will Matter / 26
何为重要 / 27
- ◎15 Keys to a Happy Life / 28
幸福生活的 15 个关键 / 29
- ◎You Still Have Hope / 30
你仍有希望 / 31
- ◎I Am Always Here / 33
我总是在你身旁 / 33
- ◎If I Had My Life to Live Over / 34
如果生命可以重来 / 35
- ◎Instructions for Life / 36
生活“指南” / 37
- ◎You're My Best Buddy in the Whole World / 38
你是我最好的知己 / 39
- ◎I Wish You Enough / 41
深深地祝福你 / 41

◎You / 42

你 / 43

◎Spring / 44

春天 / 45

◎The Furthest Distance in the World / 47

世界上最遥远的距离 / 47

◎When You Are Old / 50

当你老去 / 51

◎A to P / 52

从 A 到 P / 53

◎Moving Thoughts / 54

人生絮语 / 55

温馨阅读

——让你感动的心灵鸡汤

◎Learn to Be Patient / 59

学会忍耐 / 59

◎Always Remember Those Who Serve / 60

别忘了那些为你服务的人 / 61

◎How High Can You Jump / 62

你能跳多高 / 63

◎Daddy's Little Girl / 64

父亲的小女儿 / 65

◎Air and Opportunity / 66

空气与机会 / 67

◎You Are Special / 68

你是与众不同的 / 69



- ◎What Would You Do if You Could
Live Over Again / 70
如果你能再活一次,你会选择怎样生活 / 71
- ◎An Hour (1) / 72
一个小时 (1) / 73
- ◎An Hour (2) / 74
一个小时 (2) / 75
- ◎Stop to Think / 76
停下来想一想 / 77
- ◎Let Go Love / 79
放飞爱情 / 79
- ◎Fly and Elephant / 82
苍蝇与大象 / 83
- ◎Every Living Person Has Problems / 85
人人有本难念的经 / 85
- ◎Mother's Meaning / 86
母亲的含义 / 87
- ◎True Love / 88
真爱 / 89
- ◎A Mother's Letter to a Son Starting
Kindergarten (1) / 90
一位母亲写给初上幼儿园的儿子信 (1) / 91
- ◎A Mother's Letter to a Son Starting
Kindergarten (2) / 93
一位母亲写给初上幼儿园的儿子信 (2) / 93
- ◎You Have to Work / 96
你必须工作 / 97

- ◎Memos from a Child / 98
来自孩子的备忘录 / 99
- ◎Let Them Know / 101
爱要及时 / 101
- ◎We Learned in Kindergarten ... / 104
幼儿园里所学到的…… / 105
- ◎Q to Z / 106
从 Q 到 Z / 106

时尚阅读

- 让你回味无穷的趣闻短篇
- ◎MacArthur's Prayers for His Son / 109
麦克阿瑟为儿子的祈祷词 / 109
- ◎Bill Gates' 11 Rules (1) / 112
比尔·盖茨的 11 条准则 (1) / 113
- ◎Bill Gates' 11 Rules (2) / 114
比尔·盖茨的 11 条准则 (2) / 115
- ◎How to Be Popular / 116
如何才能受人欢迎 / 117
- ◎Learn How to Say No / 118
学会如何说“不” / 119
- ◎Five Ways to Have a Good “Heehah” / 120
5 种妙法得以“开怀大笑” / 121
- ◎Ways to Sound Sleep / 122
睡好觉之法 / 123
- ◎Chocolate — The Smart Treat / 124
巧克力：使人变聪明的点心 / 125



◎Ten Tips for Improving Your Self-esteem / 126
提升自尊的 10 条建议 / 127

◎Words of Wisdom / 128
名人名言 / 128

开心一刻

——让你开怀大笑的经典幽默

◎Don't Tell Her / 131
不要告诉她 / 131

◎My Feet Are Hurting / 131
我的脚疼 / 132

◎I'm Sorry Five / 133
我抱歉五次 / 133

◎One Wish / 134
一个愿望 / 134

◎The Story of a Snail / 135
蜗牛的故事 / 135

◎Don't Play with Him Again / 136
不准再跟他玩了 / 136

◎Honesty / 136
诚实 / 137

◎The Very Last Birthday / 138
最后的生日 / 138

◎Swimming Is Good / 139
游泳有益 / 139

◎Jewish Husband / 140
犹太丈夫 / 140



◎It Is Pleasure for the Eye / 141

裙子很养眼 / 141

◎A Penny and a Second / 141

一分钱和一秒钟 / 142

◎How Much Is It / 142

多少钱 / 143

◎A Beautiful Dress / 143

漂亮的裙子 / 144

◎They Don't Talk / 145

他们不说话 / 145

◎Life After Death / 146

死后重生 / 146

◎All the Men Are Brave / 147

所有的士兵都很勇敢 / 147

◎In the Air / 148

在天上 / 149

◎Silence Is Gold / 150

沉默是金 / 151

◎Weather Forecast / 152

天气预报 / 152

◎An Alarm Clock / 153

一只闹钟 / 154

◎Best Time / 155

最佳时机 / 155

◎Cost for Marriage / 155

结婚的代价 / 155



◎One Yuan / 156

一块钱 / 156

◎Bad News and Very Bad News / 156

坏消息和更坏的消息 / 157

◎Bedtime Prayers / 157

睡前祷告 / 157

◎Imitation / 158

模仿 / 158

◎A Problem in Arithmetic / 159

算术问题 / 160

◎Where Is the Father / 161

父亲在哪儿 / 161

◎A Dollar per Point / 161

一分一美元 / 162

◎My Father's Ashes / 162

我爸爸的烟灰 / 163

◎I Drop My Weight from Skipping / 163

我是跳绳减的肥 / 164

◎A Clever Answer / 164

聪明的回答 / 164

◎What Can I Say in Five Minutes / 165

五分钟我能说什么 / 165

◎A Thank-you Note / 166

一封感谢信 / 166

特色阅读:必背口语短句

——不可不知的英语知识

- ◎问候寒暄 / 169
- ◎介绍认识 / 172
- ◎结识朋友 / 174
- ◎交谈技巧 / 176
- ◎道谢 / 182
- ◎道歉 / 184
- ◎道别 / 187
- ◎赞美与表扬 / 189
- ◎鼓励与劝慰 / 192
- ◎恐惧与愤怒 / 196
- ◎高兴与爱慕 / 198
- ◎邀请 / 201
- ◎做客 / 206
- ◎送礼与受礼 / 207
- ◎恭贺节日 / 208
- ◎购物 / 210
- ◎问路 / 215
- ◎交通工具 / 219
- ◎居家生活 / 223
- ◎日常工作 / 226
- ◎身体不适 / 228



英语阅读起航
你如你的信念般年轻

◎酒店住宿 / 230

◎餐馆就餐 / 232

◎旅游观光 / 234

◎网络聊天术语 / 237

◎最常用的英语口语 / 239

◎最慎用的英语狠话 / 241





经典背诵

——让你最想大声朗诵的美文

